

Title (en)

Machines for working several sides of a work piece simultaneously.

Title (de)

Mehrseiten-Hobelmaschine.

Title (fr)

Machines pour travailler plusieurs faces de la pièce simultanément.

Publication

**EP 0124802 A2 19841114 (DE)**

Application

**EP 84104217 A 19840413**

Priority

DE 3316857 A 19830507

Abstract (en)

[origin: US4611646A] An apparatus for planing opposite sides of a workpiece has a housing having a lower part and an upper part flanking a passage through which the workpiece to be planed is passed horizontally in a travel direction. Respective upper and lower planing drums rotatable on the respective housing parts above and below the passage about respective upper and lower axes extend transverse to the direction and define on rotation respective upper and lower cutting orbits centered on the respective axes. The lower drum is upstream of the upper drum relative to the workpiece travel direction. A stationary workpiece support table between the drums has an upper surface level and tangent with the lower orbit. Thus the underside of a workpiece passed in the direction over the lower drum is planed and slides downstream of the lower drum on the table surface. Respective upper and lower guide plates have vertically confronting faces upstream of the lower drum and are vertically displaceable on the respective housing parts between inner positions with the upper-plate face and lower plate-face level and tangent with the respective orbits and outer positions respectively vertically thereabove and therebelow. These upper and lower plates are interconnected and linked for substantially synchronous and opposite displacement so that the plates are always equispaced from a horizontal plane extending horizontally in the direction and vertically equispaced from the upper and lower orbits.

Abstract (de)

Eine Mehrseiten-Hobelmaschine mit Maschinengestell (1) und höhenverstellbarem Oberbau (5), in denen jeweils horizontale Werkzeugwellen (2, 6) gelagert sind, weist anstelle eines Vortisches ein vertikal bewegliches Gehäuse (9) mit einer waagerechten Druckplatte (17) auf. Spiegelsymmetrisch zur Mittelebene (8) ist im Oberbau (5) ein vertikal bewegliches Gehäuse (10) mit einer Druckplatte (18) aufgehängt, beide Gehäuse (9, 10) sind über eine Hydraulik starr gegenläufig miteinander gekoppelt. In beiden Gehäusen (9, 10) befinden sich parallel nebeneinander liegende Ketten (29), deren Transportflächen im Auslauf mit den Druckflächen (17.1, 18.1) fluchten. Jeder ziehende Trum (29.1) läuft über eine Gleitschiene (31), jeweils zwei übereinanderliegende Gleitschienen (31) sind über eine Hydraulik gleichläufig miteinander gekoppelt. Durch diese Vorrichtung wird das Übermaß des Werkstücks gleichmäßig auf die oberen und unteren Hobelwerkzeuge (3, 7) verteilt.

IPC 1-7

**B27C 1/08**

IPC 8 full level

**B27C 1/08** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B27C 1/08** (2013.01 - EP US)

Cited by

AT402707B; EP0458001A3; EP2614940B1

Designated contracting state (EPC)

AT DE GB IT SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0124802 A2 19841114; EP 0124802 A3 19871216**; CA 1214671 A 19861202; DE 3316857 A1 19841108; FI 841730 A0 19840502; FI 841730 A 19841108; NO 841812 L 19841108; US 4611646 A 19860916

DOCDB simple family (application)

**EP 84104217 A 19840413**; CA 453675 A 19840507; DE 3316857 A 19830507; FI 841730 A 19840502; NO 841812 A 19840504; US 60761384 A 19840507